


1	 <b>Konvencija o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divlje faune i flore</b> Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora		<b>Br. / No</b>				
	<b>DOPUŠTENJE / POTVRDA</b> <b>Permit / Certificate</b>		2. <b>Zadnji dan važenja /</b> Last day of validity:				
<input type="checkbox"/> <b>UVOZ / Import</b> <input type="checkbox"/> <b>IZVOZ / Export</b> <input type="checkbox"/> <b>PONOJNI IZVOZ / Re-export</b>		Ovaj Prilog sastavni je dio dopuštenja/potvrde na stranici 1 / This Annex is the integral part of permit/certificate on page 1					
IZVORNIK / ORIGINAL	A	8. <b>Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)</b>		9. <b>Neto masa (kg) / Net mass (kg)</b>	10. <b>Količina / Quantity</b>		
		11. <b>CITES Dodatak / CITES Appendix</b>	12. <b>EU Prilog / EU Annex</b>	13. <b>Podrijetlo / Source</b>	14. <b>Svrha / Purpose</b>		
		15. <b>Država podrijetla / Country of origin</b>					
		16. <b>Dopuštenje br. / Permit No</b>		17. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>			
		18. <b>Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export</b>					
		19. <b>Potvrda br. / Certificate No</b>		20. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>			
		21. <b>Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species</b>					
		22. <b>Uobičajeni naziv vrste / Common name of species</b>					
		B	B	8. <b>Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)</b>		9. <b>Neto masa (kg) / Net mass (kg)</b>	10. <b>Količina / Quantity</b>
				11. <b>CITES Dodatak / CITES Appendix</b>	12. <b>EU Prilog / EU Annex</b>	13. <b>Podrijetlo / Source</b>	14. <b>Svrha / Purpose</b>
15. <b>Država podrijetla / Country of origin</b>							
16. <b>Dopuštenje br. / Permit No</b>				17. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>			
18. <b>Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export</b>							
19. <b>Potvrda br. / Certificate No</b>				20. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>			
21. <b>Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species</b>							
22. <b>Uobičajeni naziv vrste / Common name of species</b>							
C	C			8. <b>Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)</b>		9. <b>Neto masa (kg) / Net mass (kg)</b>	10. <b>Količina / Quantity</b>
				11. <b>CITES Dodatak / CITES Appendix</b>	12. <b>EU Prilog / EU Annex</b>	13. <b>Podrijetlo / Source</b>	14. <b>Svrha / Purpose</b>
		15. <b>Država podrijetla / Country of origin</b>					
		16. <b>Dopuštenje br. / Permit No</b>		17. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>			
		18. <b>Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export</b>					
		19. <b>Potvrda br. / Certificate No</b>		20. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>			
		21. <b>Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species</b>					
		22. <b>Uobičajeni naziv vrste / Common name of species</b>					
		<b>Popunjavanje carinska služba / For customs use only</b>		<b>Potpis i službeni pečat / Signature and official stamp:</b>			
		<b>Stvarno uvezena ili (ponovno) izvezena količina/neto masa (kg) /</b> Quantity/net mass (kg) actually imported or (re-)exported	<b>Broj mrtvih životinja pri dolasku / Number of animals dead on arrival</b>	<b>Ime odgovorne osobe /</b> Name of issuing official:			
A		<b>Mjesto i datum izdavanja /</b> Place and date of issue:					
B							
C							

2. Rok važenja izvoznog dopuštenja ili potvrde o ponovnom izvozu ne smije biti duži od 6 mjeseci, a uvozne dozvole 12 mjeseci. Rok važenja potvrde o osobnom vlasništvu ne smije biti duži od 3 godine. Nakon posljednjeg dana važenja ovaj je dokument nevažeći, a imatelj mora bez nepotrebnog odlaganja vratiti izvornik i sve kopije upravnom tijelu koje ih je izdalo. Uvozna dozvola nije važeća ako je odgovarajući CITES dokument iz države (ponovnog) izvoza iskorišten za (ponovni) izvoz nakon posljednjega dana njegovog važenja, ili ako je na dan unošenja u Uniju prošlo više od 6 mjeseci od dana njegovoga izdavanja. / The period of validity of an export permit or re-export certificate shall not exceed 6 months and of an import permit 12 months. The period of validity of a personal ownership certificate shall not exceed 3 years. After its last day of validity, this document is void and the original and all copies must be returned by the holder to the issuing management authority without undue delay. An import permit is not valid where the corresponding CITES document from the (re-)exporting country was used for (re-)export after its last day of validity or if the date of introduction into the Union is more than 6 months from its date of issue.

8. Opis mora biti što precizniji i uključivati troslovni kôd, u skladu s Prilogom VII. Uredbe (EZ) br. 865/2006 o utvrđivanju detaljnih pravila o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima. / Description must be as precise as possible and include a three-letter code in accordance with Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006 laying down detailed rules concerning the implementation of Council Regulation (EC) No 338/97 on the protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein.

9./10. Koriste se jedinice za količinu i/ili neto masu u skladu s onima koje su sadržane u Prilogu VII. Uredbe (EZ) br. 865/2006. / Use the units of quantity and/or net mass in accordance with those contained in Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006.

11. Upisuje se broj CITES dodatka (I, II ili III) u kojem je vrsta navedena na dan izdavanja dopuštenja/potvrde. / Enter the number of the CITES Appendix (I, II or III) in which the species is listed at the date of issue of the permit/certificate.

12. Upisuje se oznaka priloga Uredbe (EZ) br. 338/97 (A, B ili C) u kojem je vrsta navedena na dan izdavanja dopuštenja/potvrde. / Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No 338/97 (A, B or C) in which the species is listed at the date of issue of the permit/certificate.

13. Za označavanje podrijetla upisuje se jedan od sljedećih kôdova: / Use one of the following codes to indicate the source:

W Primjerci uzeti iz prirode / Specimens taken from the wild

R Primjerci životinja othranjeni u kontroliranim uvjetima, uzeti kao jaja ili mladunčad iz prirode, gdje bi u suprotnom imali vrlo malu vjerojatnost preživljavanja do odrasle dobi / Specimens of animals reared in a controlled environment, taken as eggs or juveniles from the wild, where they would otherwise have had a very low probability of surviving to adulthood

D Životinje iz Priloga A uzgojene u zatočeništvu u komercijalne svrhe u uzgojnim operacijama uključenim u Registar Tajništva CITES konvencije, u skladu s Rezolucijom Konferencije 12.10 (Rev. CoP15), te biljke iz Priloga A umjetno razmnožene u komercijalne svrhe u skladu s poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Annex A animals bred in captivity for commercial purposes in operations included in the Register of the CITES Secretariat, in accordance with Resolution Conf. 12.10 (Rev. CoP15), and Annex A plants artificially propagated for commercial purposes in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof

A Biljke iz Priloga A umjetno razmnožene u nekomercijalne svrhe i biljke iz priloga B i C umjetno razmnožene u skladu s poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Annex A plants artificially propagated for non-commercial purposes and Annexes B and C plants artificially propagated in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof

C Životinje uzgojene u zatočeništvu u skladu s poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Animals bred in captivity in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof

F Životinje rođene u zatočeništvu, ali za koje kriteriji iz Poglavlja XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006 nisu zadovoljeni, kao i njihovi dijelovi i derivati / Animals born in captivity, but for which the criteria of Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006 are not met, as well as parts and derivatives thereof

I Zaplijenjeni ili oduzeti primjerci <sup>(1)</sup> / Confiscated or seized specimens <sup>(1)</sup>

O Prekonvencijski primjerci <sup>(1)</sup> / Pre-convention <sup>(1)</sup>

U Podrijetlo nepoznato (mora se obrazložiti) / Source unknown (must be justified)

<sup>(1)</sup> Koristi se samo zajedno s drugim kôdom podrijetla. / To be used only in conjunction with another source code.

14. Pomoću jednoga od sljedećih kôdova naznačuje se svrha u koju se primjerci (ponovo) izvoze/uvoze: / Use one of the following codes to indicate the purpose for which the specimens are to be (re-)exported/ imported:

B Uzgoj u zatočeništvu ili umjetno razmnožavanje / breeding in captivity or artificial propagation

E Obrazovne svrhe / educational

G Botanički vrtovi / botanical gardens

H Lovački trofeji / hunting trophies

L Provođenje zakona/sudski postupak/forenzički postupak / law enforcement/judicial/forensic

M Medicinske svrhe (uključujući biomedicinska istraživanja) / medical (including bio-medical research)

N Ponovno uvođenje ili uvođenje u prirodu / reintroduction or introduction into the wild

P Osobno vlasništvo / personal

Q Cirkusi i putujuće izložbe / circuses and travelling exhibitions

S Znanstvene svrhe / scientific

T Komercijalne svrhe / commercial

Z Zoološki vrtovi / zoos

15. - 17. Država podrijetla je država u kojoj su primjerci uzeti iz prirode, rođeni i uzgojeni u zatočeništvu ili umjetno razmnoženi. Ako se radi o trećoj zemlji, u poljima 16. i 17. moraju biti navedene pojedinosti o odgovarajućem dopuštenju. Ako se primjerci koji potječu iz jedne države članice Unije izvoze iz druge države članice, u polju 15. navodi se samo država članica podrijetla. / The country of origin is the country where the specimens were taken from the wild, born and bred in captivity or artificially propagated. Where this is a third country, boxes 16 and 17 must contain details of the relevant permit. Where specimens originating in a Member State of the Union are exported from another, only the name of the Member State of origin must be mentioned in box 15.

18. - 20. Kada se radi o potvrdi o ponovnom izvozu, država posljednjeg ponovnog izvoza je treća zemlja ponovnog izvoza iz koje su primjerci bili uvezeni prije nego su ponovno izvezeni u Uniju. Ako se radi o uvoznog dozvoli, onda je to treća zemlja ponovnog izvoza iz koje se primjerci trebaju uvesti. U poljima 19. i 20. moraju biti navedene pojedinosti o odgovarajućoj potvrdi o ponovnom izvozu. / The country of last re-export is, in the case of a re-export certificate, the re-exporting third country from which the specimens were imported before being re-exported from the Union. In the case of an import permit, it is the re-exporting third country from which the specimens are to be imported. Boxes 19 and 20 must contain details of the relevant re-export certificate.

21. Znanstveni naziv mora biti u skladu sa standardnim referencama za znanstveno nazivlje vrsta koje su navedene u Prilogu VIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006. / The scientific name must be in accordance with the standard references for nomenclature referred to in Annex VIII to Regulation (EC) No 865/2006.

2



**Konvencija o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divlje faune i flore**  
 Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora

**DOPUŠTENJE / POTVRDA**  
**Permit / Certificate**

 **UVOZ / Import**
 **IZVOZ / Export**
 **PONOVNI IZVOZ / Re-export**

Ovaj Prilog sastavni je dio dopuštenja/potvrde na stranici 1 / This Annex is the integral part of permit/certificate on page 1

Br. / No

2. **Zadnji dan važenja /**  
 Last day of validity:

KOPIJA ZA IMATELJA / COPY for the holder

A

8. <b>Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)</b>	9. <b>Neto masa (kg) / Net mass (kg)</b>		10. <b>Količina / Quantity</b>	
	11. <b>CITES Dodatak / CITES Appendix</b>	12. <b>EU Prilog / EU Annex</b>	13. <b>Podrijetlo / Source</b>	14. <b>Svrha / Purpose</b>
	15. <b>Država podrijetla / Country of origin</b>			
	16. <b>Dopuštenje br. / Permit No</b>		17. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>	
	18. <b>Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export</b>			
	19. <b>Potvrda br. / Certificate No</b>		20. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>	

21. **Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species**22. **Uobičajeni naziv vrste / Common name of species**

2

B

8. <b>Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)</b>	9. <b>Neto masa (kg) / Net mass (kg)</b>		10. <b>Količina / Quantity</b>	
	11. <b>CITES Dodatak / CITES Appendix</b>	12. <b>EU Prilog / EU Annex</b>	13. <b>Podrijetlo / Source</b>	14. <b>Svrha / Purpose</b>
	15. <b>Država podrijetla / Country of origin</b>			
	16. <b>Dopuštenje br. / Permit No</b>		17. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>	
	18. <b>Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export</b>			
	19. <b>Potvrda br. / Certificate No</b>		20. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>	

21. **Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species**22. **Uobičajeni naziv vrste / Common name of species**

C

8. <b>Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)</b>	9. <b>Neto masa (kg) / Net mass (kg)</b>		10. <b>Količina / Quantity</b>	
	11. <b>CITES Dodatak / CITES Appendix</b>	12. <b>EU Prilog / EU Annex</b>	13. <b>Podrijetlo / Source</b>	14. <b>Svrha / Purpose</b>
	15. <b>Država podrijetla / Country of origin</b>			
	16. <b>Dopuštenje br. / Permit No</b>		17. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>	
	18. <b>Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export</b>			
	19. <b>Potvrda br. / Certificate No</b>		20. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>	

21. **Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species**22. **Uobičajeni naziv vrste / Common name of species**

Popunjavanje carinska služba / For customs use only

Potpis i službeni pečat / Signature and official stamp:

Stvarno uvezena ili (ponovno) izvezena količina/neto masa (kg) / Quantity/net mass (kg) actually imported or (re-)exported	Broj mrtvih životinja pri dolasku / Number of animals dead on arrival
---	---

Ime odgovorne osobe /  
Name of issuing official:

Mjesto i datum izdavanja /  
Place and date of issue:

A

B

C

2. Rok važenja izvoznog dopuštenja ili potvrde o ponovnom izvozu ne smije biti duži od 6 mjeseci, a uvozne dozvole 12 mjeseci. Rok važenja potvrde o osobnom vlasništvu ne smije biti duži od 3 godine. Nakon posljednjeg dana važenja ovaj je dokument nevažeći, a imatelj mora bez nepotrebnog odlaganja vratiti izvornik i sve kopije upravnom tijelu koje ih je izdalo. Uvozna dozvola nije važeća ako je odgovarajući CITES dokument iz države (ponovnog) izvoza iskorišten za (ponovni) izvoz nakon posljednjega dana njegovog važenja, ili ako je na dan unošenja u Uniju prošlo više od 6 mjeseci od dana njegovoga izdavanja. / The period of validity of an export permit or re-export certificate shall not exceed 6 months and of an import permit 12 months. The period of validity of a personal ownership certificate shall not exceed 3 years. After its last day of validity, this document is void and the original and all copies must be returned by the holder to the issuing management authority without undue delay. An import permit is not valid where the corresponding CITES document from the (re-)exporting country was used for (re-)export after its last day of validity or if the date of introduction into the Union is more than 6 months from its date of issue.

8. Opis mora biti što precizniji i uključivati troslovni kôd, u skladu s Prilogom VII. Uredbe (EZ) br. 865/2006 o utvrđivanju detaljnih pravila o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima. / Description must be as precise as possible and include a three-letter code in accordance with Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006 laying down detailed rules concerning the implementation of Council Regulation (EC) No 338/97 on the protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein.

9./10. Koriste se jedinice za količinu i/ili neto masu u skladu s onima koje su sadržane u Prilogu VII. Uredbe (EZ) br. 865/2006. / Use the units of quantity and/or net mass in accordance with those contained in Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006.

11. Upisuje se broj CITES dodatka (I, II ili III) u kojem je vrsta navedena na dan izdavanja dopuštenja/potvrde. / Enter the number of the CITES Appendix (I, II or III) in which the species is listed at the date of issue of the permit/certificate.

12. Upisuje se oznaka priloga Uredbe (EZ) br. 338/97 (A, B ili C) u kojem je vrsta navedena na dan izdavanja dopuštenja/potvrde. / Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No 338/97 (A, B or C) in which the species is listed at the date of issue of the permit/certificate.

13. Za označavanje podrijetla upisuje se jedan od sljedećih kôdova: / Use one of the following codes to indicate the source:

W Primjerci uzeti iz prirode / Specimens taken from the wild

R Primjerci životinja othranjeni u kontroliranim uvjetima, uzeti kao jaja ili mladunčad iz prirode, gdje bi u suprotnom imali vrlo malu vjerojatnost preživljavanja do odrasle dobi / Specimens of animals reared in a controlled environment, taken as eggs or juveniles from the wild, where they would otherwise have had a very low probability of surviving to adulthood

D Životinje iz Priloga A uzgojene u zatočeništvu u komercijalne svrhe u uzgojnim operacijama uključenim u Registar Tajništva CITES konvencije, u skladu s Rezolucijom Konferencije 12.10 (Rev. CoP15), te biljke iz Priloga A umjetno razmnožene u komercijalne svrhe u skladu s poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Annex A animals bred in captivity for commercial purposes in operations included in the Register of the CITES Secretariat, in accordance with Resolution Conf. 12.10 (Rev. CoP15), and Annex A plants artificially propagated for commercial purposes in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof

A Biljke iz Priloga A umjetno razmnožene u nekomercijalne svrhe i biljke iz priloga B i C umjetno razmnožene u skladu s poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Annex A plants artificially propagated for non-commercial purposes and Annexes B and C plants artificially propagated in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof

C Životinje uzgojene u zatočeništvu u skladu s poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Animals bred in captivity in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof

F Životinje rođene u zatočeništvu, ali za koje kriteriji iz Poglavlja XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006 nisu zadovoljeni, kao i njihovi dijelovi i derivati / Animals born in captivity, but for which the criteria of Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006 are not met, as well as parts and derivatives thereof

I Zaplijenjeni ili oduzeti primjerci <sup>(1)</sup> / Confiscated or seized specimens <sup>(1)</sup>

O Prekonvencijski primjerci <sup>(1)</sup> / Pre-convention <sup>(1)</sup>

U Podrijetlo nepoznato (mora se obrazložiti) / Source unknown (must be justified)

<sup>(1)</sup> Koristi se samo zajedno s drugim kôdom podrijetla. / To be used only in conjunction with another source code.

14. Pomoću jednoga od sljedećih kôdova naznačuje se svrha u koju se primjerci (ponovo) izvoze/uvoze: / Use one of the following codes to indicate the purpose for which the specimens are to be (re-)exported/ imported:

B Uzgoj u zatočeništvu ili umjetno razmnožavanje / breeding in captivity or artificial propagation

E Obrazovne svrhe / educational

G Botanički vrtovi / botanical gardens

H Lovački trofeji / hunting trophies

L Provođenje zakona/sudski postupak/forenzički postupak / law enforcement/judicial/forensic

M Medicinske svrhe (uključujući biomedicinska istraživanja) / medical (including bio-medical research)

N Ponovno uvođenje ili uvođenje u prirodu / reintroduction or introduction into the wild

P Osobno vlasništvo / personal

Q Cirkusi i putujuće izložbe / circuses and travelling exhibitions

S Znanstvene svrhe / scientific


T Komercijalne svrhe / commercial

Z Zoološki vrtovi / zoos

15. - 17. Država podrijetla je država u kojoj su primjerci uzeti iz prirode, rođeni i uzgojeni u zatočeništvu ili umjetno razmnoženi. Ako se radi o trećoj zemlji, u poljima 16. i 17. moraju biti navedene pojedinosti o odgovarajućem dopuštenju. Ako se primjerci koji potječu iz jedne države članice Unije izvoze iz druge države članice, u polju 15. navodi se samo država članica podrijetla. / The country of origin is the country where the specimens were taken from the wild, born and bred in captivity or artificially propagated. Where this is a third country, boxes 16 and 17 must contain details of the relevant permit. Where specimens originating in a Member State of the Union are exported from another, only the name of the Member State of origin must be mentioned in box 15.

18. - 20. Kada se radi o potvrdi o ponovnom izvozu, država posljednjeg ponovnog izvoza je treća zemlja ponovnog izvoza iz koje su primjerci bili uvezeni prije nego su ponovno izvezeni u Uniju. Ako se radi o uvoznog dozvoli, onda je to treća zemlja ponovnog izvoza iz koje se primjerci trebaju uvesti. U poljima 19. i 20. moraju biti navedene pojedinosti o odgovarajućoj potvrdi o ponovnom izvozu. / The country of last re-export is, in the case of a re-export certificate, the re-exporting third country from which the specimens were imported before being re-exported from the Union. In the case of an import permit, it is the re-exporting third country from which the specimens are to be imported. Boxes 19 and 20 must contain details of the relevant re-export certificate.

21. Znanstveni naziv mora biti u skladu sa standardnim referencama za znanstveno nazivlje vrsta koje su navedene u Prilogu VIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006. / The scientific name must be in accordance with the standard references for nomenclature referred to in Annex VIII to Regulation (EC) No 865/2006.

<b>3</b>		<p><b>Konvencija o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divlje faune i flore</b>                  Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora</p> <p><b>DOPUŠTENJE / POTVRDA</b>                  Permit / Certificate</p> <p> <input type="checkbox"/> <b>UVOZ / Import</b>                      <input type="checkbox"/> <b>IZVOZ / Export</b>                      <input type="checkbox"/> <b>PONOVNI IZVOZ / Re-export</b> </p> <p>Ovaj Prilog sastavni je dio dopuštenja/potvrde na stranici 1 / This Annex is the integral part of permit/certificate on page 1</p>	<b>Br. / No</b>																											
<b>3</b>	<b>A</b>	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%; vertical-align:top;">                 8. Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)             </td> <td style="width:25%; vertical-align:top;">                 9. Neto masa (kg) / Net mass (kg)             </td> <td style="width:25%; vertical-align:top;">                 10. Količina / Quantity             </td> </tr> <tr> <td></td> <td style="vertical-align:top;">                 11. CITES Dodatak / CITES Appendix             </td> <td style="vertical-align:top;">                 12. EU Prilog / EU Annex             </td> </tr> <tr> <td></td> <td style="vertical-align:top;">                 13. Podrijetlo / Source             </td> <td style="vertical-align:top;">                 14. Svrha / Purpose             </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="vertical-align:top;">                 15. Država podrijetla / Country of origin             </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="vertical-align:top;">                 16. Dopuštenje br. / Permit No             </td> <td style="vertical-align:top;">                 17. Datum izdavanja / Date of issue             </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="vertical-align:top;">                 18. Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export             </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="vertical-align:top;">                 19. Potvrda br. / Certificate No             </td> <td style="vertical-align:top;">                 20. Datum izdavanja / Date of issue             </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="vertical-align:top;">                 21. Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species             </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="vertical-align:top;">                 22. Uobičajeni naziv vrste / Common name of species             </td> </tr> </table>	8. Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)	9. Neto masa (kg) / Net mass (kg)	10. Količina / Quantity		11. CITES Dodatak / CITES Appendix	12. EU Prilog / EU Annex		13. Podrijetlo / Source	14. Svrha / Purpose	15. Država podrijetla / Country of origin			16. Dopuštenje br. / Permit No		17. Datum izdavanja / Date of issue	18. Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export			19. Potvrda br. / Certificate No		20. Datum izdavanja / Date of issue	21. Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species			22. Uobičajeni naziv vrste / Common name of species			2. Zadnji dan važenja / Last day of validity:
8. Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)	9. Neto masa (kg) / Net mass (kg)	10. Količina / Quantity																												
	11. CITES Dodatak / CITES Appendix	12. EU Prilog / EU Annex																												
	13. Podrijetlo / Source	14. Svrha / Purpose																												
15. Država podrijetla / Country of origin																														
16. Dopuštenje br. / Permit No		17. Datum izdavanja / Date of issue																												
18. Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export																														
19. Potvrda br. / Certificate No		20. Datum izdavanja / Date of issue																												
21. Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species																														
22. Uobičajeni naziv vrste / Common name of species																														
<b>3</b>	<b>B</b>	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%; vertical-align:top;">                 8. Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)             </td> <td style="width:25%; vertical-align:top;">                 9. Neto masa (kg) / Net mass (kg)             </td> <td style="width:25%; vertical-align:top;">                 10. Količina / Quantity             </td> </tr> <tr> <td></td> <td style="vertical-align:top;">                 11. CITES Dodatak / CITES Appendix             </td> <td style="vertical-align:top;">                 12. EU Prilog / EU Annex             </td> </tr> <tr> <td></td> <td style="vertical-align:top;">                 13. Podrijetlo / Source             </td> <td style="vertical-align:top;">                 14. Svrha / Purpose             </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="vertical-align:top;">                 15. Država podrijetla / Country of origin             </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="vertical-align:top;">                 16. Dopuštenje br. / Permit No             </td> <td style="vertical-align:top;">                 17. Datum izdavanja / Date of issue             </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="vertical-align:top;">                 18. Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export             </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="vertical-align:top;">                 19. Potvrda br. / Certificate No             </td> <td style="vertical-align:top;">                 20. Datum izdavanja / Date of issue             </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="vertical-align:top;">                 21. Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species             </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="vertical-align:top;">                 22. Uobičajeni naziv vrste / Common name of species             </td> </tr> </table>	8. Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)	9. Neto masa (kg) / Net mass (kg)	10. Količina / Quantity		11. CITES Dodatak / CITES Appendix	12. EU Prilog / EU Annex		13. Podrijetlo / Source	14. Svrha / Purpose	15. Država podrijetla / Country of origin			16. Dopuštenje br. / Permit No		17. Datum izdavanja / Date of issue	18. Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export			19. Potvrda br. / Certificate No		20. Datum izdavanja / Date of issue	21. Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species			22. Uobičajeni naziv vrste / Common name of species			
8. Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)	9. Neto masa (kg) / Net mass (kg)	10. Količina / Quantity																												
	11. CITES Dodatak / CITES Appendix	12. EU Prilog / EU Annex																												
	13. Podrijetlo / Source	14. Svrha / Purpose																												
15. Država podrijetla / Country of origin																														
16. Dopuštenje br. / Permit No		17. Datum izdavanja / Date of issue																												
18. Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export																														
19. Potvrda br. / Certificate No		20. Datum izdavanja / Date of issue																												
21. Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species																														
22. Uobičajeni naziv vrste / Common name of species																														
<b>3</b>	<b>C</b>	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%; vertical-align:top;">                 8. Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)             </td> <td style="width:25%; vertical-align:top;">                 9. Neto masa (kg) / Net mass (kg)             </td> <td style="width:25%; vertical-align:top;">                 10. Količina / Quantity             </td> </tr> <tr> <td></td> <td style="vertical-align:top;">                 11. CITES Dodatak / CITES Appendix             </td> <td style="vertical-align:top;">                 12. EU Prilog / EU Annex             </td> </tr> <tr> <td></td> <td style="vertical-align:top;">                 13. Podrijetlo / Source             </td> <td style="vertical-align:top;">                 14. Svrha / Purpose             </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="vertical-align:top;">                 15. Država podrijetla / Country of origin             </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="vertical-align:top;">                 16. Dopuštenje br. / Permit No             </td> <td style="vertical-align:top;">                 17. Datum izdavanja / Date of issue             </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="vertical-align:top;">                 18. Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export             </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="vertical-align:top;">                 19. Potvrda br. / Certificate No             </td> <td style="vertical-align:top;">                 20. Datum izdavanja / Date of issue             </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="vertical-align:top;">                 21. Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species             </td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="vertical-align:top;">                 22. Uobičajeni naziv vrste / Common name of species             </td> </tr> </table>	8. Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)	9. Neto masa (kg) / Net mass (kg)	10. Količina / Quantity		11. CITES Dodatak / CITES Appendix	12. EU Prilog / EU Annex		13. Podrijetlo / Source	14. Svrha / Purpose	15. Država podrijetla / Country of origin			16. Dopuštenje br. / Permit No		17. Datum izdavanja / Date of issue	18. Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export			19. Potvrda br. / Certificate No		20. Datum izdavanja / Date of issue	21. Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species			22. Uobičajeni naziv vrste / Common name of species			
8. Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)	9. Neto masa (kg) / Net mass (kg)	10. Količina / Quantity																												
	11. CITES Dodatak / CITES Appendix	12. EU Prilog / EU Annex																												
	13. Podrijetlo / Source	14. Svrha / Purpose																												
15. Država podrijetla / Country of origin																														
16. Dopuštenje br. / Permit No		17. Datum izdavanja / Date of issue																												
18. Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export																														
19. Potvrda br. / Certificate No		20. Datum izdavanja / Date of issue																												
21. Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species																														
22. Uobičajeni naziv vrste / Common name of species																														
<b>3</b>	<b>A</b>	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2" style="text-align:center;">                 Popunjavanje carinska služba / For customs use only             </td> <td colspan="2" style="text-align:center;">                 Potpis i službeni pečat / Signature and official stamp:             </td> </tr> <tr> <td style="width:50%; vertical-align:top;">                 Stvarno uvezena ili (ponovno) izvezena količina/neto masa (kg) / Quantity/net mass (kg) actually imported or (re-)exported             </td> <td style="width:50%; vertical-align:top;">                 Broj mrtvih životinja pri dolasku / Number of animals dead on arrival             </td> <td colspan="2" style="vertical-align:top;">                 Ime odgovorne osobe / Name of issuing official:             </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align:top;">                 A             </td> <td style="vertical-align:top;">                 A             </td> <td colspan="2" style="vertical-align:top;">                 Mjesto i datum izdavanja / Place and date of issue:             </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align:top;">                 B             </td> <td style="vertical-align:top;">                 B             </td> <td colspan="2" style="vertical-align:top;">                 B             </td> </tr> <tr> <td style="vertical-align:top;">                 C             </td> <td style="vertical-align:top;">                 C             </td> <td colspan="2" style="vertical-align:top;">                 C             </td> </tr> </table>	Popunjavanje carinska služba / For customs use only		Potpis i službeni pečat / Signature and official stamp:		Stvarno uvezena ili (ponovno) izvezena količina/neto masa (kg) / Quantity/net mass (kg) actually imported or (re-)exported	Broj mrtvih životinja pri dolasku / Number of animals dead on arrival	Ime odgovorne osobe / Name of issuing official:		A	A	Mjesto i datum izdavanja / Place and date of issue:		B	B	B		C	C	C									
Popunjavanje carinska služba / For customs use only		Potpis i službeni pečat / Signature and official stamp:																												
Stvarno uvezena ili (ponovno) izvezena količina/neto masa (kg) / Quantity/net mass (kg) actually imported or (re-)exported	Broj mrtvih životinja pri dolasku / Number of animals dead on arrival	Ime odgovorne osobe / Name of issuing official:																												
A	A	Mjesto i datum izdavanja / Place and date of issue:																												
B	B	B																												
C	C	C																												

\*Kod uvoznog dopuštenja za primjerke vrste navedene na Dodatku I Konvencije, ova se kopija može vratiti podnositelju zahtjeva u svrhu predaje nadležnom upravnom tijelu države (ponovnog) izvoza / In the case of an import permit for specimens of CITES Appendix I species, this copy may be returned to the applicant for submission to the MA of the (re-) exporting country.

KOPIJA KOJU CARINA VRACA IZDAVATELJU / COPY for return by the customs to the issuing authority\*

2. Rok važenja izvoznog dopuštenja ili potvrde o ponovnom izvozu ne smije biti duži od 6 mjeseci, a uvozne dozvole 12 mjeseci. Rok važenja potvrde o osobnom vlasništvu ne smije biti duži od 3 godine. Nakon posljednjeg dana važenja ovaj je dokument nevažeći, a imatelj mora bez nepotrebnog odlaganja vratiti izvornik i sve kopije upravnom tijelu koje ih je izdalo. Uvozna dozvola nije važeća ako je odgovarajući CITES dokument iz države (ponovnog) izvoza iskorišten za (ponovni) izvoz nakon posljednjega dana njegovog važenja, ili ako je na dan unošenja u Uniju prošlo više od 6 mjeseci od dana njegovoga izdavanja. / The period of validity of an export permit or re-export certificate shall not exceed 6 months and of an import permit 12 months. The period of validity of a personal ownership certificate shall not exceed 3 years. After its last day of validity, this document is void and the original and all copies must be returned by the holder to the issuing management authority without undue delay. An import permit is not valid where the corresponding CITES document from the (re-)exporting country was used for (re-)export after its last day of validity or if the date of introduction into the Union is more than 6 months from its date of issue.

8. Opis mora biti što precizniji i uključivati troslovni kôd, u skladu s Prilogom VII. Uredbe (EZ) br. 865/2006 o utvrđivanju detaljnih pravila o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima. / Description must be as precise as possible and include a three-letter code in accordance with Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006 laying down detailed rules concerning the implementation of Council Regulation (EC) No 338/97 on the protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein.

9./10. Koriste se jedinice za količinu i/ili neto masu u skladu s onima koje su sadržane u Prilogu VII. Uredbe (EZ) br. 865/2006. / Use the units of quantity and/or net mass in accordance with those contained in Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006.

11. Upisuje se broj CITES dodatka (I, II ili III) u kojem je vrsta navedena na dan izdavanja dopuštenja/potvrde. / Enter the number of the CITES Appendix (I, II or III) in which the species is listed at the date of issue of the permit/certificate.

12. Upisuje se oznaka priloga Uredbe (EZ) br. 338/97 (A, B ili C) u kojem je vrsta navedena na dan izdavanja dopuštenja/potvrde. / Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No 338/97 (A, B or C) in which the species is listed at the date of issue of the permit/certificate.

13. Za označavanje podrijetla upisuje se jedan od sljedećih kôdova: / Use one of the following codes to indicate the source:

W Primjerci uzeti iz prirode / Specimens taken from the wild

R Primjerci životinja othranjeni u kontroliranim uvjetima, uzeti kao jaja ili mladunčad iz prirode, gdje bi u suprotnom imali vrlo malu vjerojatnost preživljavanja do odrasle dobi / Specimens of animals reared in a controlled environment, taken as eggs or juveniles from the wild, where they would otherwise have had a very low probability of surviving to adulthood

D Životinje iz Priloga A uzgojene u zatočeništvu u komercijalne svrhe u uzgojnim operacijama uključenim u Registar Tajništva CITES konvencije, u skladu s Rezolucijom Konferencije 12.10 (Rev. CoP15), te biljke iz Priloga A umjetno razmnožene u komercijalne svrhe u skladu s poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Annex A animals bred in captivity for commercial purposes in operations included in the Register of the CITES Secretariat, in accordance with Resolution Conf. 12.10 (Rev. CoP15), and Annex A plants artificially propagated for commercial purposes in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof

A Biljke iz Priloga A umjetno razmnožene u nekomercijalne svrhe i biljke iz priloga B i C umjetno razmnožene u skladu s poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Annex A plants artificially propagated for non-commercial purposes and Annexes B and C plants artificially propagated in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof

C Životinje uzgojene u zatočeništvu u skladu s poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Animals bred in captivity in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof

F Životinje rođene u zatočeništvu, ali za koje kriteriji iz Poglavlja XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006 nisu zadovoljeni, kao i njihovi dijelovi i derivati / Animals born in captivity, but for which the criteria of Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006 are not met, as well as parts and derivatives thereof

I Zaplijenjeni ili oduzeti primjerci <sup>(1)</sup> / Confiscated or seized specimens <sup>(1)</sup>

O Prekonvencijski primjerci <sup>(1)</sup> / Pre-convention <sup>(1)</sup>

U Podrijetlo nepoznato (mora se obrazložiti) / Source unknown (must be justified)

<sup>(1)</sup> Koristi se samo zajedno s drugim kôdom podrijetla. / To be used only in conjunction with another source code.

14. Pomoću jednoga od sljedećih kôdova naznačuje se svrha u koju se primjerci (ponovo) izvoze/uvoze: / Use one of the following codes to indicate the purpose for which the specimens are to be (re-)exported/ imported:

B Uzgoj u zatočeništvu ili umjetno razmnožavanje / breeding in captivity or artificial propagation

E Obrazovne svrhe / educational

G Botanički vrtovi / botanical gardens

H Lovački trofeji / hunting trophies

L Provođenje zakona/sudski postupak/forenzički postupak / law enforcement/judicial/forensic

M Medicinske svrhe (uključujući biomedicinska istraživanja) / medical (including bio-medical research)

N Ponovno uvođenje ili uvođenje u prirodu / reintroduction or introduction into the wild

P Osobno vlasništvo / personal

Q Cirkusi i putujuće izložbe / circuses and travelling exhibitions

S Znanstvene svrhe / scientific


T Komercijalne svrhe / commercial

Z Zoološki vrtovi / zoos

15. - 17. Država podrijetla je država u kojoj su primjerci uzeti iz prirode, rođeni i uzgojeni u zatočeništvu ili umjetno razmnoženi. Ako se radi o trećoj zemlji, u poljima 16. i 17. moraju biti navedene pojedinosti o odgovarajućem dopuštenju. Ako se primjerci koji potječu iz jedne države članice Unije izvoze iz druge države članice, u polju 15. navodi se samo država članica podrijetla. / The country of origin is the country where the specimens were taken from the wild, born and bred in captivity or artificially propagated. Where this is a third country, boxes 16 and 17 must contain details of the relevant permit. Where specimens originating in a Member State of the Union are exported from another, only the name of the Member State of origin must be mentioned in box 15.

18. - 20. Kada se radi o potvrdi o ponovnom izvozu, država posljednjeg ponovnog izvoza je treća zemlja ponovnog izvoza iz koje su primjerci bili uvezeni prije nego su ponovno izvezeni u Uniju. Ako se radi o uvoznog dozvoli, onda je to treća zemlja ponovnog izvoza iz koje se primjerci trebaju uvesti. U poljima 19. i 20. moraju biti navedene pojedinosti o odgovarajućoj potvrdi o ponovnom izvozu. / The country of last re-export is, in the case of a re-export certificate, the re-exporting third country from which the specimens were imported before being re-exported from the Union. In the case of an import permit, it is the re-exporting third country from which the specimens are to be imported. Boxes 19 and 20 must contain details of the relevant re-export certificate.

21. Znanstveni naziv mora biti u skladu sa standardnim referencama za znanstveno nazivlje vrsta koje su navedene u Prilogu VIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006. / The scientific name must be in accordance with the standard references for nomenclature referred to in Annex VIII to Regulation (EC) No 865/2006.

<b>4</b>	 <p><b>Konvencija o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divlje faune i flore</b> Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora</p> <p><b>DOPUŠTENJE / POTVRDA</b> Permit / Certificate</p> <p> <input type="checkbox"/> <b>UVOZ / Import</b>                      <input type="checkbox"/> <b>IZVOZ / Export</b>                      <input type="checkbox"/> <b>PONOVNI IZVOZ / Re-export</b> </p> <p>Ovaj Prilog sastavni je dio dopuštenja/potvrde na stranici 1 / This Annex is the integral part of permit/certificate on page 1</p>	<p><b>Br. / No</b></p>											
		<p>2. <b>Zadnji dan važenja /</b> Last day of validity:</p>											
<b>A</b>	<p>8. <b>Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) /</b> Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)</p>	9. <b>Neto masa (kg) / Net mass (kg)</b>	10. <b>Količina / Quantity</b>										
		11. <b>CITES Dodatak /</b> CITES Appendix	12. <b>EU Prilog /</b> EU Annex	13. <b>Podrijetlo /</b> Source	14. <b>Svrha /</b> Purpose								
		15. <b>Država podrijetla / Country of origin</b>											
		16. <b>Dopuštenje br. / Permit No</b>		17. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>									
		18. <b>Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export</b>											
		19. <b>Potvrda br. / Certificate No</b>		20. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>									
		21. <b>Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species</b>											
		22. <b>Uobičajeni naziv vrste / Common name of species</b>											
		<b>B</b>	<p>8. <b>Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) /</b> Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)</p>	9. <b>Neto masa (kg) / Net mass (kg)</b>	10. <b>Količina / Quantity</b>								
				11. <b>CITES Dodatak /</b> CITES Appendix	12. <b>EU Prilog /</b> EU Annex	13. <b>Podrijetlo /</b> Source	14. <b>Svrha /</b> Purpose						
15. <b>Država podrijetla / Country of origin</b>													
16. <b>Dopuštenje br. / Permit No</b>				17. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>									
18. <b>Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export</b>													
19. <b>Potvrda br. / Certificate No</b>				20. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>									
21. <b>Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species</b>													
22. <b>Uobičajeni naziv vrste / Common name of species</b>													
<b>C</b>	<p>8. <b>Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) /</b> Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)</p>			9. <b>Neto masa (kg) / Net mass (kg)</b>	10. <b>Količina / Quantity</b>								
				11. <b>CITES Dodatak /</b> CITES Appendix	12. <b>EU Prilog /</b> EU Annex	13. <b>Podrijetlo /</b> Source	14. <b>Svrha /</b> Purpose						
		15. <b>Država podrijetla / Country of origin</b>											
		16. <b>Dopuštenje br. / Permit No</b>		17. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>									
		18. <b>Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export</b>											
		19. <b>Potvrda br. / Certificate No</b>		20. <b>Datum izdavanja / Date of issue</b>									
		21. <b>Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species</b>											
		22. <b>Uobičajeni naziv vrste / Common name of species</b>											
		<p><b>Popunjavanje carinska služba / For customs use only</b></p> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:50%;"><b>Stvarno uvezena ili (ponovno) izvezena količina/neto masa (kg) /</b> Quantity/net mass (kg) actually imported or (re-)exported</td> <td style="width:50%;"><b>Broj mrtvih životinja pri dolasku / Number of animals dead on arrival</b></td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;">A</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;">B</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="height: 20px;">C</td> <td></td> </tr> </table>		<b>Stvarno uvezena ili (ponovno) izvezena količina/neto masa (kg) /</b> Quantity/net mass (kg) actually imported or (re-)exported	<b>Broj mrtvih životinja pri dolasku / Number of animals dead on arrival</b>	A		B		C		<p><b>Potpis i službeni pečat / Signature and official stamp:</b></p> <p><b>Ime odgovorne osobe /</b> Name of issuing official:</p> <p><b>Mjesto i datum izdavanja /</b> Place and date of issue:</p>	
		<b>Stvarno uvezena ili (ponovno) izvezena količina/neto masa (kg) /</b> Quantity/net mass (kg) actually imported or (re-)exported	<b>Broj mrtvih životinja pri dolasku / Number of animals dead on arrival</b>										
A													
B													
C													

2. Rok važenja izvoznog dopuštenja ili potvrde o ponovnom izvozu ne smije biti duži od 6 mjeseci, a uvozne dozvole 12 mjeseci. Rok važenja potvrde o osobnom vlasništvu ne smije biti duži od 3 godine. Nakon posljednjeg dana važenja ovaj je dokument nevažeći, a imatelj mora bez nepotrebnog odlaganja vratiti izvornik i sve kopije upravnom tijelu koje ih je izdalo. Uvozna dozvola nije važeća ako je odgovarajući CITES dokument iz države (ponovnog) izvoza iskorišten za (ponovni) izvoz nakon posljednjega dana njegovog važenja, ili ako je na dan unošenja u Uniju prošlo više od 6 mjeseci od dana njegovoga izdavanja. / The period of validity of an export permit or re-export certificate shall not exceed 6 months and of an import permit 12 months. The period of validity of a personal ownership certificate shall not exceed 3 years. After its last day of validity, this document is void and the original and all copies must be returned by the holder to the issuing management authority without undue delay. An import permit is not valid where the corresponding CITES document from the (re-)exporting country was used for (re-)export after its last day of validity or if the date of introduction into the Union is more than 6 months from its date of issue.

8. Opis mora biti što precizniji i uključivati troslovni kôd, u skladu s Prilogom VII. Uredbe (EZ) br. 865/2006 o utvrđivanju detaljnih pravila o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima. / Description must be as precise as possible and include a three-letter code in accordance with Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006 laying down detailed rules concerning the implementation of Council Regulation (EC) No 338/97 on the protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein.

9./10. Koriste se jedinice za količinu i/ili neto masu u skladu s onima koje su sadržane u Prilogu VII. Uredbe (EZ) br. 865/2006. / Use the units of quantity and/or net mass in accordance with those contained in Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006.

11. Upisuje se broj CITES dodatka (I, II ili III) u kojem je vrsta navedena na dan izdavanja dopuštenja/potvrde. / Enter the number of the CITES Appendix (I, II or III) in which the species is listed at the date of issue of the permit/certificate.

12. Upisuje se oznaka priloga Uredbe (EZ) br. 338/97 (A, B ili C) u kojem je vrsta navedena na dan izdavanja dopuštenja/potvrde. / Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No 338/97 (A, B or C) in which the species is listed at the date of issue of the permit/certificate.

13. Za označavanje podrijetla upisuje se jedan od sljedećih kôdova: / Use one of the following codes to indicate the source:

W Primjerci uzeti iz prirode / Specimens taken from the wild

R Primjerci životinja othranjeni u kontroliranim uvjetima, uzeti kao jaja ili mladunčad iz prirode, gdje bi u suprotnom imali vrlo malu vjerojatnost preživljavanja do odrasle dobi / Specimens of animals reared in a controlled environment, taken as eggs or juveniles from the wild, where they would otherwise have had a very low probability of surviving to adulthood

D Životinje iz Priloga A uzgojene u zatočeništvu u komercijalne svrhe u uzgojnim operacijama uključenim u Registar Tajništva CITES konvencije, u skladu s Rezolucijom Konferencije 12.10 (Rev. CoP15), te biljke iz Priloga A umjetno razmnožene u komercijalne svrhe u skladu s poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Annex A animals bred in captivity for commercial purposes in operations included in the Register of the CITES Secretariat, in accordance with Resolution Conf. 12.10 (Rev. CoP15), and Annex A plants artificially propagated for commercial purposes in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof

A Biljke iz Priloga A umjetno razmnožene u nekomercijalne svrhe i biljke iz priloga B i C umjetno razmnožene u skladu s poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Annex A plants artificially propagated for non-commercial purposes and Annexes B and C plants artificially propagated in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof

C Životinje uzgojene u zatočeništvu u skladu s poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Animals bred in captivity in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof

F Životinje rođene u zatočeništvu, ali za koje kriteriji iz Poglavlja XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006 nisu zadovoljeni, kao i njihovi dijelovi i derivati / Animals born in captivity, but for which the criteria of Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006 are not met, as well as parts and derivatives thereof

I Zaplijenjeni ili oduzeti primjerci <sup>(1)</sup> / Confiscated or seized specimens <sup>(1)</sup>

O Prekonvencijski primjerci <sup>(1)</sup> / Pre-convention <sup>(1)</sup>

U Podrijetlo nepoznato (mora se obrazložiti) / Source unknown (must be justified)

<sup>(1)</sup> Koristi se samo zajedno s drugim kôdom podrijetla. / To be used only in conjunction with another source code.

14. Pomoću jednoga od sljedećih kôdova naznačuje se svrha u koju se primjerci (ponovo) izvoze/uvoze: / Use one of the following codes to indicate the purpose for which the specimens are to be (re-)exported/ imported:

B Uzgoj u zatočeništvu ili umjetno razmnožavanje / breeding in captivity or artificial propagation

E Obrazovne svrhe / educational

G Botanički vrtovi / botanical gardens

H Lovački trofeji / hunting trophies

L Provođenje zakona/sudski postupak/forenzički postupak / law enforcement/judicial/forensic

M Medicinske svrhe (uključujući biomedicinska istraživanja) / medical (including bio-medical research)

N Ponovno uvođenje ili uvođenje u prirodu / reintroduction or introduction into the wild

P Osobno vlasništvo / personal

Q Cirkusi i putujuće izložbe / circuses and travelling exhibitions

S Znanstvene svrhe / scientific

T Komercijalne svrhe / commercial

Z Zoološki vrtovi / zoos

15. - 17. Država podrijetla je država u kojoj su primjerci uzeti iz prirode, rođeni i uzgojeni u zatočeništvu ili umjetno razmnoženi. Ako se radi o trećoj zemlji, u poljima 16. i 17. moraju biti navedene pojedinosti o odgovarajućem dopuštenju. Ako se primjerci koji potječu iz jedne države članice Unije izvoze iz druge države članice, u polju 15. navodi se samo država članica podrijetla. / The country of origin is the country where the specimens were taken from the wild, born and bred in captivity or artificially propagated. Where this is a third country, boxes 16 and 17 must contain details of the relevant permit. Where specimens originating in a Member State of the Union are exported from another, only the name of the Member State of origin must be mentioned in box 15.

18. - 20. Kada se radi o potvrdi o ponovnom izvozu, država posljednjeg ponovnog izvoza je treća zemlja ponovnog izvoza iz koje su primjerci bili uvezeni prije nego su ponovno izvezeni u Uniju. Ako se radi o uvoznog dozvoli, onda je to treća zemlja ponovnog izvoza iz koje se primjerci trebaju uvesti. U poljima 19. i 20. moraju biti navedene pojedinosti o odgovarajućoj potvrdi o ponovnom izvozu. / The country of last re-export is, in the case of a re-export certificate, the re-exporting third country from which the specimens were imported before being re-exported from the Union. In the case of an import permit, it is the re-exporting third country from which the specimens are to be imported. Boxes 19 and 20 must contain details of the relevant re-export certificate.

21. Znanstveni naziv mora biti u skladu sa standardnim referencama za znanstveno nazivlje vrsta koje su navedene u Prilogu VIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006. / The scientific name must be in accordance with the standard references for nomenclature referred to in Annex VIII to Regulation (EC) No 865/2006.



5



Konvencija o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama faune i flore  
Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora

**DOPUŠTENJE / POTVRDA**  
**Permit / Certificate**

 **UVOZ** / Import

 **IZVOZ** / Export

 **PONOVNI IZVOZ** / Re-export

Ovaj Prilog sastavni je dio zahtjeva na stranici 1 / This Annex is the integral part of the application on page 1

ZAHTJEV / APPLICATION

<b>A</b>	8. Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)	9. Neto masa (kg) / Net mass (kg)		10. Količina / Quantity	
		11. CITES Dodatak / CITES Appendix	12. EU Prilog / EU Annex	13. Podrijetlo / Source	14. Svrha / Purpose
		15. Država podrijetla / Country of origin			
		16. Dopuštenje br. / Permit No		17. Datum izdavanja / Date of issue	
		18. Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export			
		19. Potvrda br. / Certificate No		20. Datum izdavanja / Date of issue	
		21. Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species			

5

<b>B</b>	8. Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)	9. Neto masa (kg) / Net mass (kg)		10. Količina / Quantity	
		11. CITES Dodatak / CITES Appendix	12. EU Prilog / EU Annex	13. Podrijetlo / Source	14. Svrha / Purpose
		15. Država podrijetla / Country of origin			
		16. Dopuštenje br. / Permit No		17. Datum izdavanja / Date of issue	
		18. Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export			
		19. Potvrda br. / Certificate No		20. Datum izdavanja / Date of issue	
		21. Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species			
	22. Uobičajeni naziv vrste / Common name of species				

<b>C</b>	8. Opis primjeraka (uključujući oznake, spol/datum rođenja za žive životinje) / Description of specimens (incl. marks, sex/date of birth for live animals)	9. Neto masa (kg) / Net mass (kg)		10. Količina / Quantity	
		11. CITES Dodatak / CITES Appendix	12. EU Prilog / EU Annex	13. Podrijetlo / Source	14. Svrha / Purpose
		15. Država podrijetla / Country of origin			
		16. Dopuštenje br. / Permit No		17. Datum izdavanja / Date of issue	
		18. Država zadnjeg (ponovnog) izvoza / Country of last (re-)export			
		19. Potvrda br. / Certificate No		20. Datum izdavanja / Date of issue	
		21. Znanstveni naziv vrste / Scientific name of species			
	22. Uobičajeni naziv vrste / Common name of species				

23. Ovime podnosim zahtjev za izdavanje gore navedenog dopuštenja/potvrde. / I hereby apply for the permit/certificate indicated above.

Ime podnositelja zahtjeva / Name of applicant

Mjesto i datum / Place and date

Potpis / Signature

## Upute i objašnjenja / Instructions and explanations

**8. Opis mora biti što precizniji i uključivati troslovni kôd, u skladu s Prilogom VII. Uredbe (EZ) br. 865/2006 o utvrđivanju detaljnih pravila o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima. / Description must be as precise as possible and include a three-letter code in accordance with Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006 laying down detailed rules concerning the implementation of Council Regulation (EC) No 338/97 on the protection of species of wild fauna and flora by regulating trade therein.**

**9./10. Koristite jedinice za količinu i/ili neto masu u skladu s onima koje su sadržane u Prilogu VII. Uredbe (EZ) br. 865/2006. / Use the units of quantity and/or net mass in accordance with those contained in Annex VII to Regulation (EC) No 865/2006.**

**11. Upišite broj CITES dodatka (I, II ili III) u kojem je vrsta navedena na dan izdavanja dopuštenja/potvrde. / Enter the number of the CITES Appendix (I, II or III) in which the species is listed at the date of issue of the permit/certificate.**

**12. Upišite oznaku priloga Uredbe (EZ) br. 338/97 (A, B ili C) u kojem je vrsta navedena na dan izdavanja dopuštenja/potvrde. / Enter the letter of the Annex to Regulation (EC) No 338/97 (A, B or C) in which the species is listed at the date of issue of the permit/certificate.**

**13. Za označavanje podrijetla upišite jedan od sljedećih kôdova: / Use one of the following codes to indicate the source:**

**W Primjerci uzeti iz prirode / Specimens taken from the wild**

**R Primjerci životinja othranjeni u kontroliranim uvjetima, uzeti kao jaja ili mladunčad iz prirode, gdje bi u suprotnom imali vrlo malu vjerojatnost preživljavanja do odrasle dobi / Specimens of animals reared in a controlled environment, taken as eggs or juveniles from the wild, where they would otherwise have had a very low probability of surviving to adulthood**

**D Životinje iz Priloga A uzgojene u zatočeništvu u komercijalne svrhe u uzgojnim operacijama uključenim u Registar Tajništva CITES konvencije, u skladu s Rezolucijom Konferencije 12.10 (Rev. CoP15), te biljke iz Priloga A umjetno razmnožene u komercijalne svrhe u skladu s poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Annex A animals bred in captivity for commercial purposes in operations included in the Register of the CITES Secretariat, in accordance with Resolution Conf. 12.10 (Rev. CoP15), and Annex A plants artificially propagated for commercial purposes in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof**

**A Biljke iz Priloga A umjetno razmnožene u nekomercijalne svrhe i biljke iz priloga B i C umjetno razmnožene u skladu s poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Annex A plants artificially propagated for non-commercial purposes and Annexes B and C plants artificially propagated in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof**

**C Životinje uzgojene u zatočeništvu u skladu s poglavljem XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006, kao i njihovi dijelovi i derivati / Animals bred in captivity in accordance with Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006, as well as parts and derivatives thereof**

**F Životinje rođene u zatočeništvu, ali za koje kriteriji iz Poglavlja XIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006 nisu zadovoljeni, kao i njihovi dijelovi i derivati / Animals born in captivity, but for which the criteria of Chapter XIII of Regulation (EC) No 865/2006 are not met, as well as parts and derivatives thereof**

**I Zaplijenjeni ili oduzeti primjerci <sup>(1)</sup> / Confiscated or seized specimens <sup>(1)</sup>**

**O Pretkonvencijski primjerci <sup>(1)</sup> / Pre-convention <sup>(1)</sup>**

**U Podrijetlo nepoznato (mora se obrazložiti) / Source unknown (must be justified)**

**<sup>(1)</sup> Koristiti samo zajedno s drugim kôdom podrijetla. / To be used only in conjunction with another source code.**

**14. Pomoću jednoga od sljedećih kôdova naznačite svrhu u koju se primjerci (ponovo) izvoze/uvoze: / Use one of the following codes to indicate the purpose for which the specimens are to be (re-)exported/imported:**

**B Uzgoj u zatočeništvu ili umjetno razmnožavanje / breeding in captivity or artificial propagation**

**E Obrazovne svrhe / educational**

**G Botanički vrtovi / botanical gardens**

**H Lovački trofeji / hunting trophies**

**L Provođenje zakona/sudski postupak/forenzički postupak / law enforcement/judicial/forensic**

**M Medicinske svrhe (uključujući biomedicinska istraživanja) / medical (including bio-medical research)**

**N Ponovno uvođenje ili uvođenje u prirodu / reintroduction or introduction into the wild**

**P Osobno vlasništvo / personal**

**Q Cirkusi i putujuće izložbe / circuses and travelling exhibitions**

**S Znanstvene svrhe / scientific**

**T Komercijalne svrhe / commercial**

**Z Zoološki vrtovi / zoos**

**15. - 17. Država podrijetla je država u kojoj su primjerci uzeti iz prirode, rođeni i uzgojeni u zatočeništvu ili umjetno razmnoženi. Ako se radi o trećoj zemlji, u poljima 16. i 17. moraju biti navedene pojedinosti o odgovarajućem dopuštenju. Ako se primjerci koji potječu iz jedne države članice Unije izvoze iz druge države članice, u polju 15. navodi se samo država članica podrijetla. / The country of origin is the country where the specimens were taken from the wild, born and bred in captivity or artificially propagated. Where this is a third country, boxes 16 and 17 must contain details of the relevant permit. Where specimens originating in a Member State of the Union are exported from another, only the name of the Member State of origin must be mentioned in box 15.**

**18. - 20. Kada se radi o potvrdi o ponovnom izvozu, država posljednjeg ponovnog izvoza je treća zemlja ponovnog izvoza iz koje su primjerci bili uvezeni prije nego su ponovno izvezeni u Uniju. Ako se radi o uvoznjoj dozvoli, onda je to treća zemlja ponovnog izvoza iz koje se primjerci trebaju uvesti. U poljima 19. i 20. moraju biti navedene pojedinosti o odgovarajućoj potvrdi o ponovnom izvozu. / The country of last re-export is, in the case of a re-export certificate, the re-exporting third country from which the specimens were imported before being re-exported from the Union. In the case of an import permit, it is the re-exporting third country from which the specimens are to be imported. Boxes 19 and 20 must contain details of the relevant re-export certificate.**

**21. Znanstveni naziv mora biti u skladu sa standardnim referencama za znanstveno nazivlje vrsta koje su navedene u Prilogu VIII. Uredbe (EZ) br. 865/2006. / The scientific name must be in accordance with the standard references for nomenclature referred to in Annex VIII to Regulation (EC) No 865/2006.**